



Universidad
Zaragoza

Trabajo Fin de Grado

Terapias Ocupacionales del Sur: una revisión narrativa

Occupational therapies of the south: a
narrative review

Autor

Billy Vicente Mero Cantos

Director/es

Alba Cambra Aliaga

Facultad de Ciencias de la Salud
2022 - 2023

1	RESUMEN	2
2	INTRODUCCIÓN	4
3	OBJETIVOS	5
4	METODOLOGÍA	6
5	RESULTADOS	8
6	DISCUSIÓN	11
7	CONCLUSIÓN	15
8	BIBLIOGRAFÍA	16

1 RESUMEN

Introducción: El "Sur" es definido por varios autores como una metáfora ante el sufrimiento sistemático de la sociedad a causa del capitalismo, del colonialismo y del patriarcado. Determinando así este término como todo aquello no perteneciente al "Norte", delimitando a problematizar las necesidades de la Terapia Ocupacional situada en la realidad social, destinada al servicio de las personas excluidas por la sociedad, ya que los propios terapeutas ocupacionales recurren a los espacios de la vida cotidiana y aspectos colectivos para resistir ante esta problematización.

Objetivos: Localizar, revisar la literatura expuesta acerca de las Terapias Ocupacionales del Sur, con la finalidad de conocer sus inicios.

Metodología: Revisión bibliográfica de las principales bases de datos, como también utilización de otros motores de búsqueda; Google Académico, Revista Online de Terapia Ocupacional. Bibliografía manual y fuente oral.

Resultados: Dada la carencia de literatura referida al tema de esta revisión bibliográfica, se ha conseguido tomar 7 artículos que se han considerado importantes, ya que cumplían los criterios de inclusión.

Conclusión: Es necesario operar fuera de lo institucional, dando importancia a la construcción de prácticas sociales, siendo perteneciente nuestra praxis a lo colectivo, a la comunidad que permitan liberar y promover la acción una buena justicia ocupacional.

Palabras claves: "sur", "Latinoamérica", "justicia ocupacional", "terapia ocupacional", "contexto social"

ABSTRACT

Introduction: The "South" is defined by several authors as a metaphor before the systematic suffering of society due to capitalism, colonialism and patriarchy. Determining this term as everything that does not belong to the "North", inviting to problematize the needs of Occupational Therapy located in the social reality, destined to the service of people excluded by society, since occupational therapists themselves resort to the spaces of everyday life and collective aspects to resist this problematization.

Objectives: To locate and review the literature on Occupational Therapies in the South, to know its beginnings.

Methodology: Bibliographic review of the main databases, as well as the use of other search engines; Google Scholar, Online Journal of Occupational Therapy. Manual bibliography and oral source.

Results: Given the lack of literature referred to the subject of this bibliographic review, 7 articles have been taken that were considered important, since they met the inclusion criteria.

Conclusion: It is necessary to operate outside the institutional, giving importance to the construction of social practices, being our praxis belonging to the collective, to the community that allow to release and promote the action of a good occupational justice.

Keywords: "South", "Latin America", "occupational justice", "occupational therapy", "social context".

2 INTRODUCCIÓN

El ser humano se encuentra continuamente ante momentos de perplejidad qué inciden en su futuro o bien hacia dónde están destinados, todo esto es debido a las diferentes situaciones que se van presentando, lo cual provoca de forma gradual o inmediata una transformación en las diferentes dimensiones de sus vidas (1). Dada esta situación o este proceso de transformación, se producen diferentes desafíos y demandas que afectarán a las personas y/o comunidades, las cuales podrían llegar a sufrir todo lo negativo de este proceso; tales como desigualdad y exclusión (1,2).

Es por ello, que es de total importancia mantener un constante conocimiento acerca de las prácticas que nos permitan desarrollar cambios en estos procesos. De ahí la importancia de nombrar las Terapias Ocupacionales desde el Sur, la cual define el término "Sur" como una metáfora ante el sufrimiento sistemático de la sociedad a causa del capitalismo, colonialismo y patriarcado. Determinando así este concepto, como todo aquello que no pertenece al "Norte", lo cual invita a problematizar las necesidades de la Terapia Ocupacional situada en la realidad social, permitiendo de esta manera combatir con todos esos procesos que se van dando en la transición de la vida humana (3,4,5).

Hay dos conceptos que han permitido definir mejor toda esta episteme del sur, como son territorio y comunidad. Ya que son dos conceptos que se han ido integrando en la praxis de los terapeutas ocupacionales a partir de experiencias y cambios políticos, sociales y económicos en los diferentes países pertenecientes a este "Sur", desarrollándose un desplazamiento de la asistencia de los centros institucionales hacia los entornos de la vida diaria, enfocándose en contextos e intervenciones basadas en las necesidades reales y complejas de individuos, grupos y comunidades. Sirviendo así, como un fundamento teórico para la crítica de la realidad social y las prácticas profesionales, ya que los propios terapeutas ocupacionales recurren a los espacios de la vida cotidiana y a los aspectos colectivos como una forma de resistir a la individualización y los problemas derivados de la sociedad capitalista, cuestionando de esta manera la tradición biomédica de la profesión (6,7)

El concepto de subalternidad proviene de los estudios poscoloniales y hace referencia a aquellas voces y experiencias de los individuos que han sido históricamente marginados y silenciados ante las estructuras de poderes dominantes (6,11). Los subalternos están representados o se representan mediante grupos sociales y culturales que han llegado a ser excluidos y oprimidos, resultado de relaciones de dominación y colonización. Desde esta perspectiva, este concepto busca desafiar las narrativas hegemónicas y dar visibilidad a la divulgación a aquellos que han sido subordinados (7,12).

Por otro lado, la contrahegemonía se enlaza con la resistencia y la lucha contra las formas dominantes de poder y control para desafiar y subvertir las diferentes estructuras de poder establecidas, con la finalidad de cuestionar las normas culturales, sociales y políticas impuestas por élites dominantes. Lo que se intenta buscar con este concepto es el promover la emancipación, la diversidad y la igualdad, fomentando de esta forma una participación activa de los subalternos en la transformación de su realidad (5,6).

De ahí nace la motivación de esta investigación, comprender la producción de praxis y su contribución al desarrollo actual de la Terapia Ocupacional, llegando a responder a las preguntas planteadas en la propuesta de este trabajo; las cuales fueron:

- ¿Existe una sola propuesta para una buena praxis en la Terapia Ocupacional?
- ¿Se llega a respetar las diferencias existentes en el contexto cultural, social y político de cada persona o colectivo?
- ¿Cómo se puede fomentar el empoderamiento de las personas o colectivos excluidos y evitar las malas praxis o sesgos de la profesión?

3 OBJETIVOS

1. Realizar una revisión narrativa del término "sur".

- 1.1. Conocer la historia de la Terapia Ocupacional y su relación con el término "sur".
- 1.2. Reflexionar sobre las problemáticas que se generan de las influencias eurocéntricas.

4 METODOLOGÍA

La realización de este trabajo trata sobre una revisión narrativa del término "sur" y su relación en el desempeño de la Terapia Ocupacional.

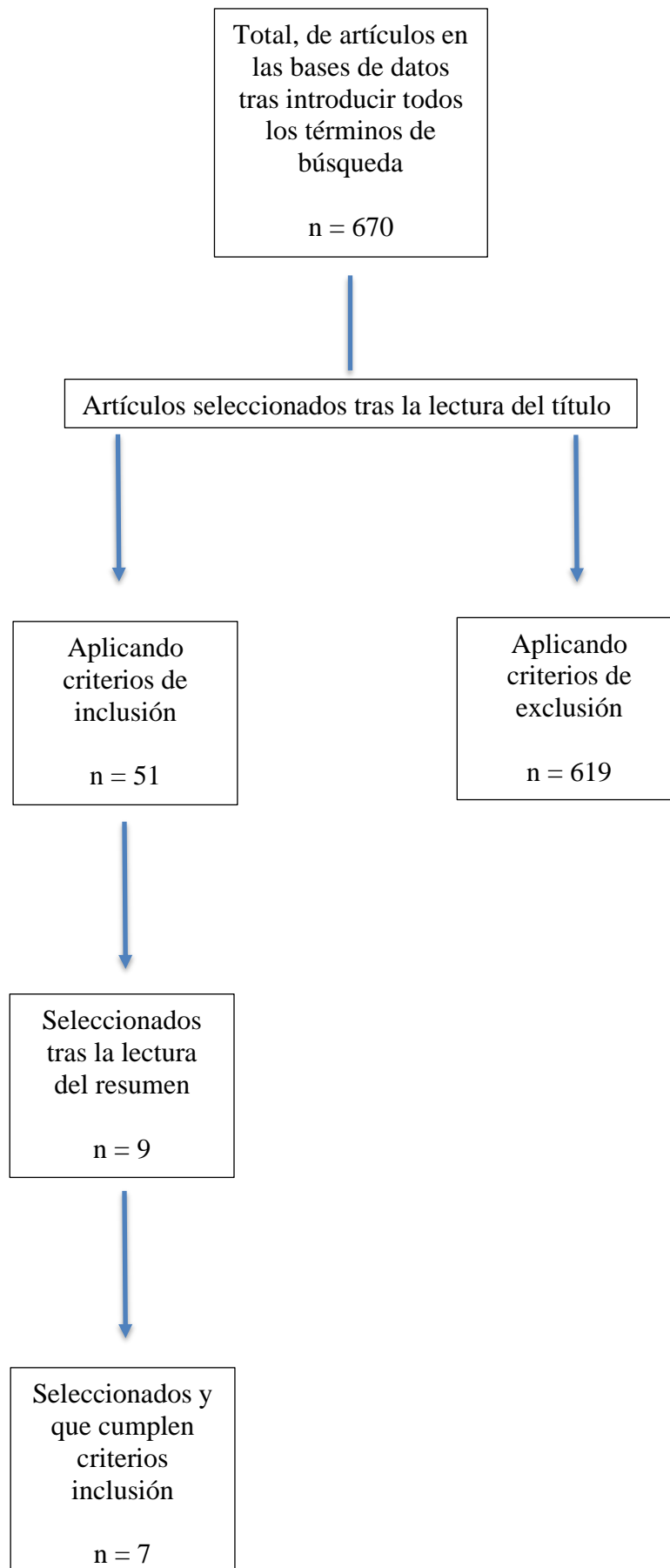
Para la cumplimentación de esta búsqueda se utilizaron diferentes herramientas de búsqueda, residiendo éstas en un tipo de fuentes escritas; como base de datos, revistas digitales, consulta manual de libros y motores de búsqueda, haciendo uso de los operadores booleanos AND, OR, NOT. Como también los siguientes términos; "occupational therapy", "latin america", "south", "social context", "occupational justice". Para la búsqueda en castellano; "sur", "Latinoamérica", "justicia ocupacional", "terapia ocupacional"; y orales, entrevista a la Dra. Mónica Palacios Tolvett, directora de la Escuela de Terapia Ocupacional de la Universidad de Santiago de Chile.

Tabla I. Criterios de inclusión y exclusión

Criterios de inclusión	Artículos publicados entre los años 2021 -2022
	Artículos escritos en diferentes idiomas, preferente ingles/español
	Término territorio y comunidad relacionados con la Terapia Ocupacional
	Exclusión social y su repercusión
	Definición del término "Sur" y ocupación
Criterios de exclusión	Artículos no relacionados con el contexto social
	Artículos publicados antes del 2012
	Artículos centrados en patologías

Fuente: elaboración propia

Figura I. Diagrama de flujo del proceso de selección de artículos



5 RESULTADOS

TABLA II. ARTICULOS SELECCIONADOS					
	Autor	Título	Año	País	Conclusiones
1	Simo Algado S.	Terapia Ocupacional eco-social. La ocupación humana frente a la globalización	2013	España	La ocupación como un medio para combatir con los problemas de exclusión social, es por ello por lo que es necesario pensar una intervención con y desde las comunidades, formando alianza con otros profesionales y sectores públicos/privados con la finalidad de crear comunidades inclusivas y sostenibles.
2	Palacios, M	Reflexiones sobre las prácticas comunitarias: aproximación a una Terapia Ocupacional del Sur	2017	Chile / Colombia	Cómo terapeutas ocupacionales es pertinente reflexionar sobre nuestras practicas comunitaria como parte de nuestro vivir, teniendo en cuenta que la intervención nunca es neutral, siempre se realiza desde una posición epistemológica, generando así subjetividad, identidad social y diferentes niveles de cohesión, participación y empoderamiento en las comunidades.
3	Bianchi P, Malfinatano A	Territory and community in Brazilian occupational therapy: A conceptual review	2020	Brazil	La importancia de relacionar terminologías y las acciones prácticas permitirá una construcción teórica de nuevos referentes conceptuales. La terapia ocupacional realiza este enlace a través de las experiencias practicas y un contacto real con las complejas necesidades y demandas que surgen en la vida cotidiana.

4	Almeida D, Müller R, Francia P et al.	Autoethnography as a decolonizing education strategy in occupational therapy	2020	Brazil	Al generar conocimiento a través de la autoetnografía, se actúa como un protagonista más en una investigación práctica de lo cotidiano, sacando a la luz la resistencia hacia los modelos hegemónicos en Terapia Ocupacional y la necesidad de descolonización.
5	Schliebener-Tobar M	Ocupación humana: desde el significado a la significatividad	2021	España	Cuando enfocamos nuestra comprensión de la ocupación en el contexto de significatividad, nos comprometemos a conocernos a nosotros mismos y a luchar contra las barreras que nos impida la realización de nuestro vivir.
6	Farias M, Lopes R	Circulação cotidiana e uma práxis terapêutico-ocupacional social	2021	Brazil	El terapeuta ocupacional social debe de ser capaz de desarrollar estrategias para la promover la circulación cotidiana (puede tomarse como algo opresivo o bien emancipador) junto a individuos y colectivos cuyas vidas se encuentran sometidas a barreras que obstaculizan su experiencia vital.
7	Farias M	Social occupational therapy: epistemological contributions to a decolonial turn	2022	Brazil	La terapia ocupacional social en su historicidad no ha estado exenta de las epistemologías predominantemente euro-norteamericanas, considerando la propia historia de la profesión y la influencia de algunas perspectivas socio antropológicas. Lo propuesto por la terapia ocupacional social, nos permite que la profesión comprenda, intervenga y proyecte el mundo y las relaciones sociales de manera distinta, desvinculándose de las terapias ocupacionales tradicionales y posibilitando formas diferentes de participación, producción de conocimiento y prácticas.

TABLA III. BIBLIOGRAFÍA MANUAL CONSULTADA

	Autor	Título	Año	Editorial
1	De Sousa B	Descolonizar el saber, reinventar el poder	2010	TRILCE
2	Simo S, Guajardo A, Correa F, Galheigo S, García S et al.	Terapias ocupacionales desde el sur. Derechos humanos, ciudadanía y participación	2016	USACH

6 DISCUSIÓN

En este trabajo se revisaron un total de siete artículos (Tabla II) que cumplieran los criterios de inclusión fijados. Aunque estos criterios se cumplieran se realizó una lectura y traducción de algunos textos, ya que la mayoría de ellos estaban en portugués o inglés, con el fin de obtener una mayor comprensión y comprobar que se estuvieran cumpliendo nuestros términos para esta búsqueda bibliográfica. A su vez, también se tomaron en cuenta tres libros para clarificar cierta terminología o punto de vista de los diferentes autores que se han ido encontrando.

Las Terapias Ocupacionales desde el Sur, nacidas de una forma de pensar basada en un Modelo Social con un enfoque comunitario, tienen como objetivo principal la inclusión y la emancipación, entendiéndose este término como una forma de atreverse a hacer algo de otra forma y la obtención de experiencia que nos permitirá construir nuevos saberes en total libertad.

Incentivando a este Sur global a una recuperación de la memoria histórica que fortalece la identidad que se va construyendo al reconocer las prácticas, asumiendo una visión de transformación social vinculada al desarrollo de la capacidad de todos los sectores, tomando este proceso de aprendizaje desde una perspectiva socio-comunitaria.

Cuando hablamos sobre Terapia Ocupacional, hacemos referencia a aquellas intervenciones terapéuticas diseñadas para la mejora del desempeño ocupacional y la calidad de vida de las personas. Dichas intervenciones tienen un enfoque central, siendo este el facilitar la participación en actividades significativas y promover la autonomía funcional de cada individuo (3,9).

La Terapia Ocupacional actúa sobre diferentes ámbitos, incluyendo la salud física y mental, la discapacidad, la rehabilitación y la inclusión social. Tomando como objetivo esencial capacitar a las personas para participar plenamente en las actividades diarias y alcanzar su máximo potencial ocupacional (3,10).

La relevancia de nuestra profesión reside en que el punto de partida es tener un enfoque holístico y centrado en la persona, considerando así, los diferentes contextos y entornos en el que se desenvuelve el individuo (7). Haciendo hincapié en la importancia de la ocupación como un determinante clave de

salud y bienestar, con la finalidad de empoderar a las personas para que se conviertan en un agente activo en su propio proceso de recuperación y desarrollo.

Tal y como expone Simó, la importancia de la ocupación como una herramienta que nos permite abordar la exclusión social y el de crear relaciones e intervenciones junto con otros profesionales(1). Resaltando así que nuestro valor se determina mediante la acción del "hacer", pasar a una acción concreta y proyectos respaldados por la investigación con la finalidad de generar evidencia científica.

Da Sousa, en su libro *Descolonizar el saber, reinventar el poder*, plantea que, para poder entender el concepto de Terapias Ocupacionales del Sur, es necesario explicar la epistemología del sur. Describiendo esto como un búsqueda de conocer aquellos pueblos que han sido vulnerados debido a la opresión, explotación y victimización causadas por la lucha del colonialismo y el capitalismo (5,7).

Al momento de hablar de epistemología del sur, encontramos el epistemicidio que hace referencia a los procesos de opresión y explotación que excluyen a las masas y grupos marginados, así como a las prácticas sociales cotidianas propias de cada contexto (10,13,14). En consecuencia, excluyendo el conocimiento utilizado por estos grupos para llevar a cabo prácticas de producción. No obstante, también se poseen herramientas para construir nuevos conocimientos de resistencia y producción alternativa a los ofrecidos por el capitalismo y el colonialismo global (5,10).

En nuestro campo, esto se traduce en la existencia de una Terapia Ocupacional (TO) del Norte dominante y hegemónica en la producción de conocimiento, y una TO del Sur subalterna con prácticas diferentes, situada al otro lado de la brecha abismal.

Junto a este planteamiento, el pensamiento científico moderno impone una fractura abismal al dividir el mundo en diferentes partes; el Norte global, relegando a todas las demás geografías a una categoría local y tradicional, siendo esto un sinónimo de atraso y subdesarrollo, con conocimientos únicamente locales, del Sur global (4,7).

En el Norte, los saberes producidos, considerados inexistentes o excluidos de la racionalidad moderna, han llevado a la creación de subalternos, seres silenciosos e incapaces que a menudo no pueden traducir sus conocimientos al discurso dominante (6,12). Sin embargo, en las últimas décadas, estos subalternos han desafiado su posición de saber, ser, y poder basándose en sus propias experiencias, cuestionando la centralidad y la legitimidad singular del conocimiento moderno. Por lo tanto, la epistemología del Sur debe considerar las especificidades de las prácticas coloniales a las que se opone, sin tratar de determinar cuál de ellas ha sido menos perjudicial, ya que ninguna es viable para el desarrollo humano (5,9).

El objetivo radica en realizar un trabajo anticapitalista y anticolonial a la vez. Se espera que la epistemología del Sur adquiera las herramientas a través de los movimientos sociales para llevar a cabo la transformación social, comprender y abordar las desigualdades en las relaciones de poder y conocimiento (3,10), y recuperar la cultura desde sus orígenes para desarrollarse como sujetos de derecho y ciudadanos de la propia nación.

Siguiendo en esta línea, Guajardo (2016) (15), resalta que, al momento de hablar de una identidad situada desde el sur, existe un escenario en el que estas identidades solo son comprensibles en relación con otros, es decir, en distintas historias y fundamentos. De ahí la necesidad de abordar una Terapia Ocupacional del Sur, la cual habrá que desvincular de la Terapia Ocupacional colonialista, validada durante años y ha limitado la construcción de significados y sentidos que nos brindan pertenencia. Las identidades deben entenderse como producciones históricas y culturales (11,12).

De esta manera, se materializan en prácticas sociales y relaciones cotidianas. A lo largo de la historia, esto se ha restringido debido a la falta de una identidad propia, construida bajo el miedo y el dominio capitalista. En lo que refiere a América Latina, la identidad dominante radica en una identidad nacional cuyo principio histórico ha sido construido por el Estado. Sin embargo, este Estado se encuentra cada vez más distante y desconectado de las problemáticas sociales, fomentando el individualismo y menguando la capacidad de surgimiento de una identidad y reconocimiento propios (16).

Por otra parte, Mónica Palacios Tolvett; describe las Terapias Ocupacionales desde el sur como una perspectiva con relación a las prácticas, siendo esta una comprensión que coloca al sujeto y comunidades en el centro.

Emergiendo así esta idea de la corriente de los Estudios Latinoamericanos descoloniales de las ciencias sociales que se realizan en la parte sur del hemisferio, creándose contenidos teóricos que se viven de las propias prácticas como países latinoamericanos, centrando temas como; injusticia, pobreza, condiciones de vida, marginación, violencia. Siendo estas muchas condiciones una problematización originadas del colonialismo. Colonialismo aún presente es nuestras vidas, al cual le denomina "colonialismo interno" o "huella colonial", que se manifiesta en nuestro modo de vida y en la condición de subalternización, que llevada a la praxis de nuestra profesión va tomando sentido al momento de trabajar con las comunidades.

Haciendo frente a este colonialismo, está también reside en nosotros una "huella interna", que abarca toda esa historia pasada, qué, aunque no sean vivencias propias, también forman parte de nuestro ser, nuestra formación como seres sociales. Con esto hace referencia a la idea de que, dentro de un Sur, existe un Norte y viceversa.

Ante la idea de considerar un posible modelo, desde su perspectiva no lo plantea, ya que considera que los modelos obligan a los terapeutas ocupacionales a estructurar pasos, formas de operacionalizar una realidad que no es posible operacionalizar, debido a que las realidades son diversas; haciendo referencia a lo siguiente: "*Somos seres humanos complejos, nuestras relaciones son complejas, las comunidades complejizan más los procesos*". Haciendo hincapié en que es imposible que haya un modelo que pueda dar respuesta a esta problematización.

7 CONCLUSIÓN

Una de las limitaciones mas significativas a la hora de realizar esta presente revisión, fue buscar información acerca de las Terapias Ocupacionales del Sur, en España no existe autores que hablen del tema. Por otra parte, si que se encontraron artículos en donde se habla acerca de la exclusión social, pero todo estaba enfocado hacia una praxis biomédica.

La primera conclusión que emerge de estas preguntas es que debemos de encontrar esa necesidad de mirar más allá de lo institucional, conocernos, respetarnos para poder también conocer a otros individuos o un grupo social, y respetar cada peculiaridad que le destaque como ser humano. El ir y ver más allá, es un plus a nuestro favor, permitiéndonos unir lo clínico y lo social en una sola intervención.

Buscar intervenciones situadas en la realidad basados con, en y la comunidad nos permitirá que toda la problematización presente sea asumida en cooperación de todos, dejando a un lado el individualismo.

Los malestares/problematizaciones del Sur global que carecen de soluciones y respuestas en las teorías eurocéntricas son objetivo de atención de esta reflexión. Dichas condiciones han agravado la indiferencia, el individualismo, el aislamiento. Para poder superar esta dominación del Norte, es necesario visibilizar nuestras prácticas a través de los movimientos sociales, trabajar en la resiliencia.

También han surgido nuevas cuestiones tras la redacción de este trabajo:

- España al estar en el centro del hemisferio; ¿Pertenece al Sur o Norte?
- ¿Podría existir una forma diferente de hacer Terapia Ocupacional o habrá que defender las características particulares de cada zona del mundo?
- Considero que es un tema que se debe de seguir investigando, todo lo relacionado con el Sur y la Terapia Ocupacional.
- ¿Qué es lo que hace que una actividad sea lo que es? ¿La persona? ¿su contexto? ¿su entorno? ¿sus experiencias?
- ¿Qué es lo que influye o es más llamativo para una praxis profesional? ¿cultura? ¿idioma?

8 BIBLIOGRAFÍA

1. Simo Algado S. Terapia ocupacional eco-social. La ocupación humana frente a la globalización. TOG (A Coruña) [revista en Internet]. 2013; 10(17). 11 p. Disponible en: <http://www.revistatog.com/num17/pdfs/ecosocial.pdf>
2. Pollard N. A narrative of cultural occupational performance. Cad Ter Ocup UFSCar [Internet]. 2016;24(1):191–203. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.4322/0104-4931.ctoarf0649>
3. Guajardo DA. Una Terapia Ocupacional Basada en los derechos humanos [Internet]. Revistatog.com]. Disponible en: <https://www.revistatog.com/num12/pdfs/maestros.pdf>
4. Bianchi PC, Serrata Malfitano AP. Anotaciones sobre conceptos y prácticas de territorio y comunidad en la Terapia Ocupacional colombiana. Rev Ocup hum [Internet]. 2021;21(1):6–26. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.25214/25907816.1066>
5. Catelli L, Rufer M, De Oto A. Introducción: pensar lo colonial. Tabula Rasa [Internet]. 2018;(29):11–8. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.25058/20112742.n29.01>
6. Bianchi PC, Malfitano APS. Território e comunidade na terapia ocupacional brasileira: uma revisão conceitual. Cadernos Brasileiros de Terapia Ocupacional [Internet]. 2020;28(2):621–39. Disponible en: <https://www.scielo.br/j/cadbto/a/4QMhKR6Kmj93MyxQbfst3QP/?lang=en&format=pdf>
7. Almeida DERG, Müller R dos P, Francia PNR, Osielski TP de O, Diniz T. Autoetnografia como estratégia decolonizadora de ensino sobre o

- cotidiano em Terapia Ocupacional. Interface [Internet]. 2020;24. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.1590/interface.190122>
8. de Sousa Santos B. Descolonizar el saber, reinventar el poder. Ediciones Trilce. Montevideo, Uruguay; 2010. 11-24p.
9. Farias MN, Brasília U de. Terapia ocupacional social: contribuições epistemológicas para um giro decolonial. Saúde Soc [Internet]. 2022; Disponible en: <http://dx.doi.org/10.1590/s0104-12902022200484pt>
10. Rondina MC. Narración y ocupación: caminos de construcción de significado. TOG (A Coruña) [Internet]. 9(15):1-7p. Disponible en: <https://www.revistatog.com/num15/pdfs/original9.pdf>
11. Farias MN, Lopes RE. Circulação cotidiana e uma práxis terapêutico-ocupacional social. Interface [Internet]. 2021;25. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.1590/interface.200717>
12. Palacios Tolvett M. Reflexiones sobre las prácticas comunitarias: aproximación a una Terapia Ocupacional del Sur. Rev Ocup hum [Internet]. 2017;17(1):73-88. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.25214/25907816.157>
13. Morrison R. La Terapia Ocupacional. Una interpretación desde Eleanor Clarke Slagle. Fides Et Ratio [Internet]. 2021. 21(21):103-26. Disponible en: http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2071-081X2021000100007
14. Simó S, et al. Terapias Ocupacionales desde el sur. Derechos humanos, ciudadanía y participación. USACH; 2016. 41-62p

15. Morrison R, Guajardo A, Schliebener M, Resumen MS, Moderado Por F. Debates y reflexiones para una Ciencia de la Ocupación crítica y social. Diálogos para comprender la Ocupación Humana [Internet]. Org.ar. Disponible en: <https://revista.terapia-ocupacional.org.ar/RATO/2016jul-conf.pdf>